Surname		Other Names	
Centre Number		Candidate Number	
Candidate Signature			

Leave blank

General Certificate of Secondary Education
June 2006

BENGALI **3636/LF**
Listening Test
Foundation Tier

F

Wednesday 24 May 2006 1.30 pm to 2.05 pm approximately
(including reading time)

You will need no other materials.

Time allowed: 30 minutes approximately
+ 5 minutes reading time before the test

Instructions
- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Before the tape is started, you will be allowed five minutes during which you may read through the questions. You may make notes in this time.
- **Do not open this book until you are told to do so.**

This is what you should do for each item.
- Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- Your teacher will pause the tape when you hear the tone, after the second hearing of each item, to give you time to write. You may write at any time during the test.
- Answer **all** questions.
- In **Section A** answer the questions in **English**.
- In **Section B** answer the questions in **Bengali**.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test.**

Information
- The maximum mark for this paper is 35.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary at any time during this test.

For Examiner's Use			
Page	Mark	Page	Mark
2/3		10/11	
4/5		12	
6/7			
8/9			
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			
Examiner's Initials			

SECTION A

Questions and answers in **English**.

You hear these announcements at the Dhaka Airport.

Example:
What time will the plane to London leave?

At 3.30 pm ....

1 What is the gate number mentioned?

....
(1 mark)

2 Why is the plane to Kathmandu cancelled?

....
(1 mark)

3 When will the plane leave for Kolkata?

....
(1 mark)

4 What is Abdul Rahman asked to do?

....
(1 mark)

5 What is said about his passport?

....
(1 mark)

6 What is not permitted inside the airport?

....
(1 mark)

7 What is the security announcement about?

....
(1 mark)

খ বিভাগ

প্রশ্ন ও উত্তর বাংলায় দিতে হবে

গরমের ছুটি

তোমার মামা কথা বলছেন।

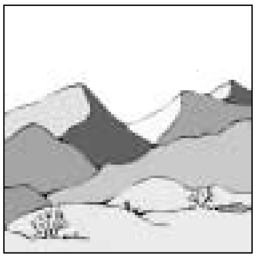
উদাহরণ – গরমের ছুটি কোন তারিখে হবে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
২১শে জুলাই	২৩শে জুলাই	২৫শে জুলাই

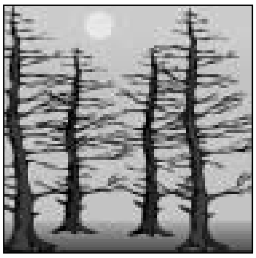
ক **উদাহরণ**

৮. ছুটিতে কোথায় যাবে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

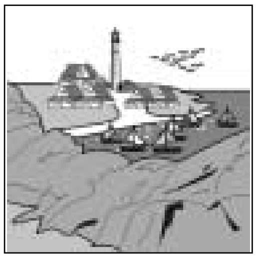
ক



খ



গ



☐

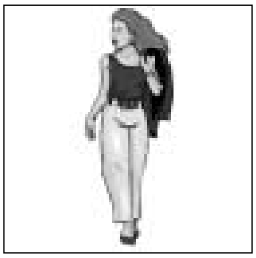
(1 mark)

Turn over for the next question

8

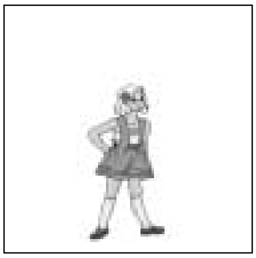
৯. সাথে কে যাবে? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক



খ

গ



☐

(1 mark)

স্কুল বাড়ি

স্কুল বাড়ি নিয়ে তোমার বন্ধু/বান্ধবী কথা বলছে।

১০. বাড়িটার কি রং? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
নীল	লাল	হলুদ

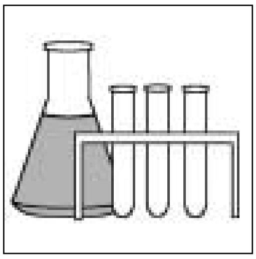
☐

(1 mark)

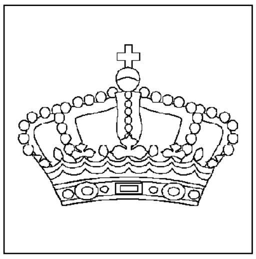
১১. এ বাড়িটায় কোন বিষয় পড়ানো হয়? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ



গ



☐

(1 mark)

LEAVE MARGIN BLANK

হাসান আসবে

সাবিয়া আর হাসান টেলিফোনে কথা বলছে।

১২. হাসান কোন দিন আসবে? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
বুধবার	**সোমবার**	**রবিবার**

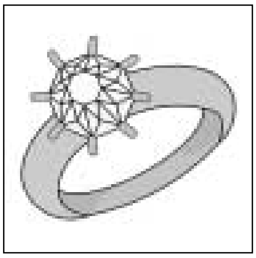
☐

(1 mark)

১৩. সে সাবিয়ার জন্যে কি আনবে? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ



গ

☐

(1 mark)

Turn over for the next question

5

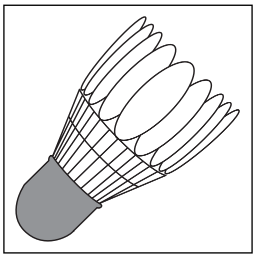
Turn over ▸

পি. ই.

পি. ই. টিচার কথা বলছেন।

১৪. পি. ই. লেসনে কে কি করবে? নামের পাশে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

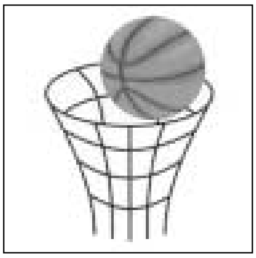


খ

গ

ঘ

ঙ



প্রিয়া	ক	উদাহরণ
রেহানা		
সাইফুল		
মনোয়ারা		

(3 marks)

দাঁতের ডাক্তার

মেলিসার মা কথা বলছেন।

১৫. মেলিসার দাঁতের অবস্থা কেমন?

....

(1 mark)

১৬. দাঁতের ডাক্তার কি উপদেশ দিয়েছেন?

....

(1 mark)

উৎসব

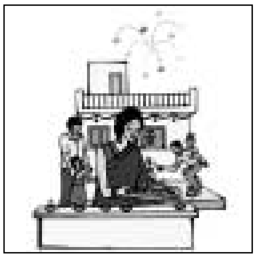
ইয়াসমিন টেলিফোনে কথা বলছে।

১৭. কি উৎসব হবে? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ

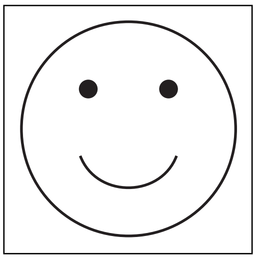
গ



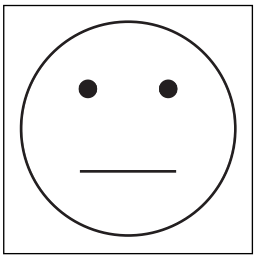
(1 mark)

১৮. ইয়াসমিনের মনের অবস্থা কেমন? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

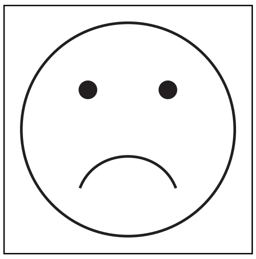
ক



খ



গ



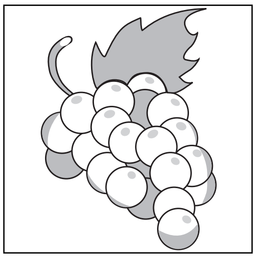
(1 mark)

স্বাদ

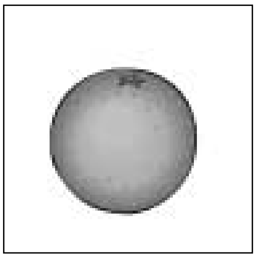
তোমার টিচার বাংলা শেখাচ্ছেন।

১৯. কোন জিনিসের কি স্বাদ? স্বাদের পাশে ঠিক অক্ষর লেখো।

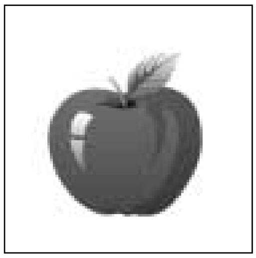
ক



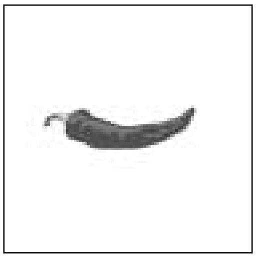
খ



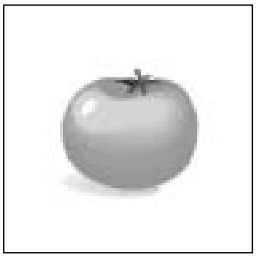
গ



ঘ



ঙ



মিষ্টি	
টক	
ঝাল	

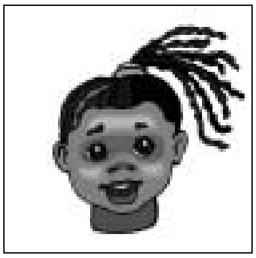
(3 marks)

বাচ্চাদের নার্সারি

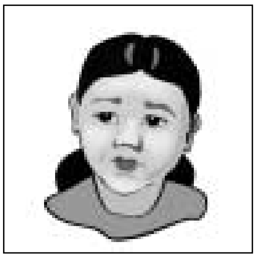
নার্স কথা বলছেন।

২০. বাচ্চাটা কি করছিলো? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক



খ



গ

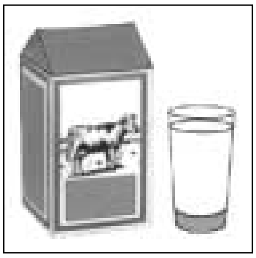
☐

(1 mark)

২১. বাচ্চাটা কি খেয়েছে? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক

খ



গ

☐

(1 mark)

Turn over for the next question

5

LEAVE MARGIN BLANK

নাগরিকত্ব

তুমি একজন ট্র্যাভেল এজেন্টের কথা শুনছো।

২২. কে কোন দেশের নাগরিক? নামের পাশে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক	খ	গ
ভারত	**বাংলাদেশ**	**জাপান**

মি. মুখার্জি ☐

মি. আলি ☐

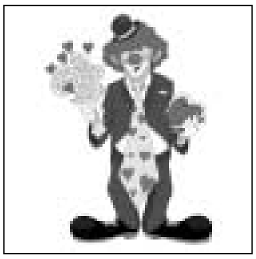
(2 marks)

বাংলা মেলা

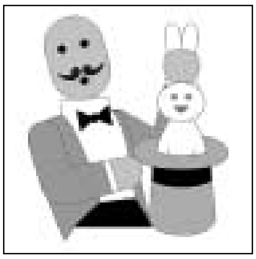
তুমি রেডিও শুনছো।

২৩. বাংলা মেলার প্রধান আকর্ষণ কি? বাক্সে ঠিক অক্ষর লেখো।

ক



খ



গ

☐

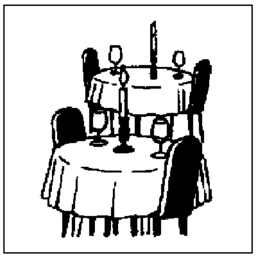
(1 mark)

LEAVE MARGIN BLANK

২৪. মেলায় আর কি করতে পারবে? দুটি বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

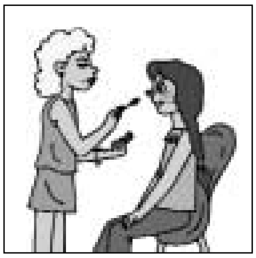
ক

খ



গ

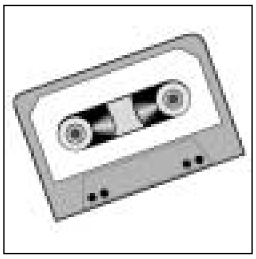
ঘ



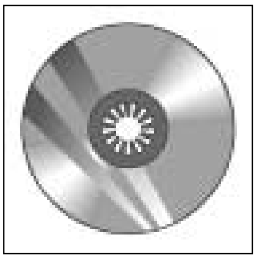
(2 marks)

২৫. সবাইকে কি উপহার দেওয়া হবে? বাক্‌সে ঠিক অক্ষর লেখো।

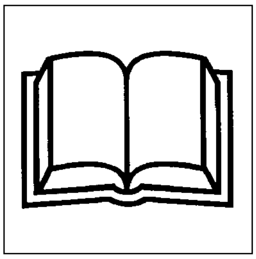
ক



খ



গ



(1 mark)

Turn over for the next question

6

LEAVE MARGIN BLANK

মজার কথা – ভূগোল

তোমার টিচার ভূগোল শেখাচ্ছেন।

২৬. জুনায়েদ ম্যাপে কোন দেশ দেখিয়েছে?

....

(1 mark)

২৭. কলাম্বাস কেন বিখ্যাত?

....

(1 mark)

মজার কথা

ব্রিক লেইনে একটি ছেলে কিছু জিনিস বিক্রি করছে।

২৮. ছেলেটি কি বিক্রি করছে?

....

(1 mark)

২৯. ক'জন কিনেছে?

....

(1 mark)

END OF QUESTIONS

4

Copyright © 2006 AQA and its licensors. All rights reserved.

General Certificate of Secondary Education
June 2006

BENGALI **3636/LF/T**
Listening Test Transcript
Foundation Tier

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Wednesday 24 May 2006 1.30 pm to 2.05 pm approximately (including reading time)

Time allowed: 30 minutes approximately
+ 5 minutes reading time before the test

This is what you should do for each item.

- Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- Your teacher will pause the tape when you hear the tone, after the second hearing of each item, to give you time to write. You may write at any time during the test.
- Answer **all** questions.
- In **Section A** answer the questions in **English**.
- In **Section B** answer the questions in **Bengali**.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test.**
- **The test starts now.**

SECTION A

Questions and answers in English.

Example: বৃটিশ এয়ারওয়েজের লন্ডনে যাবার বিমান বিকাল তিনটা তিরিশ মিনিটে ছাড়বে।

Question 1

লন্ডনের যাত্রীদের তিন নম্বর গেইটে যেতে অনুরোধ করা হচ্ছে।

Question 2

কাটমুণ্ডুতে খুব বরফ পড়েছে। ওখানে কোনো বিমান আজ যাবে না।

Question 3

কলকাতার যাত্রীদের বিমান কাল সকালে ছাড়বে।

Question 4

আবদুল রহমান, আপনি দয়া করে এক্ষুণি ইনফরমেশ অফিসে দেখা করুন।

Question 5

আপনার পাসপোর্ট খুঁজে পাওয়া গেছে।

Question 6

বিমানবন্দরের সব জায়গায় ধূমপান নিষেধ।

Question 7

আপনার মাল সব সময়ে আপনার কাছে রাখবেন।

খ বিভাগ প্রশ্ন ও উত্তর বাংলায়

প্রশ্ন ৮ এবং ৯

– তোমার গরমের ছুটি কোন তারিখে হবে?
– একুশে জুলাই।
– কোথাও যাবে ছুটিতে?
– সমুদ্রের পাড়ে বেড়াতে যাবো।
– তোমার সাথে কেউ যাবে?
– হ্যাঁ, আমার বড়ো বোন যাবে।

প্রশ্ন ১০ এবং ১১

ঐ লাল বাড়িটায় বিজ্ঞান পড়ানো হয়।

প্রশ্ন ১২ এবং ১৩

হাসান – হ্যালো!

সাবিয়া – হ্যালো। কি খবর, হাসান? তুমি কোন দিন আসবে?

হাসান – বুধবারে আসবো। তোমার জন্যে ছ'টা চুড়ি আনবো।

সাবিয়া – অনেক ধন্যবাদ তোমাকে। দেখা হবে। বাই!

হাসান – বাই!

প্রশ্ন ১৪

মিস – প্রিয়া, তুমি আজ ব্যাডমিন্টান খেলবে।

মিস – রেহানা, তুমি আজ সাঁতার কাটবে।

মিস – সাইফুল, তুমি আজ দৌড়াবে। স্কুলের মাঠটা পাঁচবার ঘুরবে।

মিস – মনোয়ারা, তুমি আজ পি.ই. করতে পারবে না। তোমার মা চিঠি দিয়েছেন।

মনোয়ারা – আমি তা হলে কি করবো, মিস?

মিস – 'স্বাস্থ্যকর খাবার' – এ সম্বন্ধে একটি রচনা লিখবে।

মনোয়ারা – আমাকে একটা রচনা লিখতে হবে! নট ফেয়ার!

প্রশ্ন ১৫ এবং ১৬

- তুমি দাঁতের ডাক্তারের কাছে গিয়েছিলে?
- হ্যাঁ।
- তিনি কি বলেছেন?
- আমার দাঁত ভালো আছে। দিনে দুবার দাঁত মাজতে বলেছেন – সকালে আর রাতে, খাবার পর।

প্রশ্ন ১৭ এবং ১৮

– হ্যালো, আমি ইয়াসমিন বলছি।

দিলরুবার বিয়েতে আমাদের নিমন্ত্রণ করার জন্যে অনেক ধন্যবাদ। আমরা খুবই দুঃখিত যে, আমরা এই উৎসবে আসতে পারবো না। কারণ, সেদিন আমরা বাংলাদেশে বেড়াতে যাচ্ছি।

প্রশ্ন ১৯

টিচার –	জরিনা, এই ফলটার কি নাম?
জরিনা –	আঙুর, মিস।
টিচার –	খেয়ে দেখো, কি রকম স্বাদ?
জরিনা –	মিষ্টি।
টিচার –	মহম্মদ, তোমাকে কি ফল দিয়েছি?
মহম্মদ –	কমলালেবু। এটা খেতে টক।
টিচার –	রিনা, তোমাকে কি দিয়েছি?
রিনা –	মিস, আমাকে দিয়েছেন একটা কাঁচা মরিচ। খুব ঝাল।

Turn over ▶

প্রশ্ন ২০ এবং ২১

– আপনার বাচ্চা এতো কাঁদছিলো কেন?

– জানি না, বোধ হয় ওষুধ খেতে হয়েছে বলে।

প্রশ্ন ২২

– আমাদের টিকিট দুটো এসেছে?

– হ্যাঁ, মি. মুখার্জি, টিকিট এসে গেছে, আপনার এবং মি. আলির। প্যারিস যাবার দুটো টিকিট।

– আমাদের ভিসা লাগবে প্যারিস যেতে?

– আপনারা কোন দেশের নাগরিক?

– আমি বাংলাদেশী, মি. আলি ভারতীয়।

– তা হলে আপনাদের দুজনের ভিসা লাগবে।

প্রশ্ন ২৩ থেকে ২৫

আগামী ১৪ই এপ্রিল লন্ডনের ব্রিক লেইনে বৈশাখী মেলা হবে। মেলাটির ব্যবস্থা করেছে টাওয়ার হ্যামলেটস কাউন্সিল।

'স্কুলের ছাত্রছাত্রীরা তোমরা সবাই এই মেলায় আসবে এবং খুব আনন্দ করবে। এই মেলায় বাংলা টিভি গানের আসর জমাবে। নানা রকমের দোকান থাকবে! অনেক সুন্দর সুন্দর জিনিস কিনতে পারবে। খাবারের দোকানে অনেক রকমের খাবার কিনে খেতে পারবে। কতো রকমের মজা দেখতে পারবে। প্রধান আকর্ষণ – বাংলাদেশ থেকে একজন জাদুকর আসবেন। তাঁর জাদু দেখতে পারবে। কোনো টিকিট লাগবে না।'

সবাইকে একটা বিশেষ উপহার দেওয়া হবে – একটা বাংলা গানের বই।

প্রশ্ন ২৬ এবং ২৭

টিচার –	জুনায়েদ, তুমি ম্যাপে দেখাও তো অ্যামেরিকা কোথায়।
জুনায়েদ –	এই যে স্যার।
টিচার –	বাহ! ঠিক দেখিয়েছো। এবার সবাইকে একটা প্রশ্ন করবো। যে জানবে, সে উত্তর দেবে। বলোতো, অ্যামেরিকা কে আবিষ্কার করেছেন?
সকালে –	জুনায়েদ, স্যার!
টিচার –	এ কি বলছো! অ্যামেরিকা আবিষ্কার করেছেন কলাম্বাস।

প্রশ্ন ২৮ এবং ২৯

- ব্রিক লেইনে পঞ্চাশ জন লোক ঠকেছে! খবরের কাগজ কিনুন, সুরমা কিনুন।
- এই ছেলে, আমাকে একটা সুরমা দাও।
- চল্লিশ পেন্স দিন।
- এই যে নাও। দেখাও তো, কোথায় পঞ্চাশ জন ঠকেছে!
- একান্ন জন ঠকেছে, একান্ন জন ঠকেছে!

END OF QUESTIONS

Copyright © 2006 AQA and its licensors. All rights reserved.